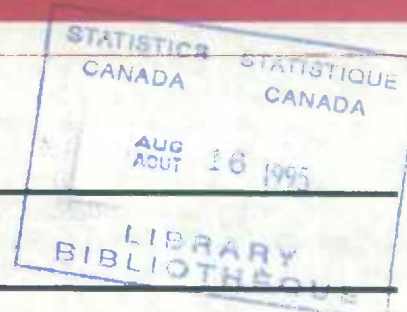




Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 17 août 1995
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, juin 1995** 2
Les exportations ont augmenté de presque 1% en juin pour atteindre 20,57 milliards\$, compte tenu de la fermeté observée dans le cas de la pâte de bois, du blé et des biens industriels. Les importations ont diminué de 2,1% pour s'établir à 18,71 milliards\$, en raison principalement de la baisse de la demande de véhicules automobiles et de pièces.
- **Production cinématographique et vidéo, 1993-1994** 6
L'industrie de la production cinématographique a enregistré ses meilleurs résultats en 1993-1994. L'industrie a produit près de 734 millions\$ en recettes de production, ce qui est attribuable, dans une large mesure, à la croissance énorme des exportations de films et de la demande de services de divertissement à domicile.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations, juin 1995	9
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 12 août 1995	9
Pellicules et sacs en matière plastique, deuxième trimestre de 1995	9
Correction: Faits saillants sur la migration, 1993-1994	9

NOUVELLES PARUTIONS 10



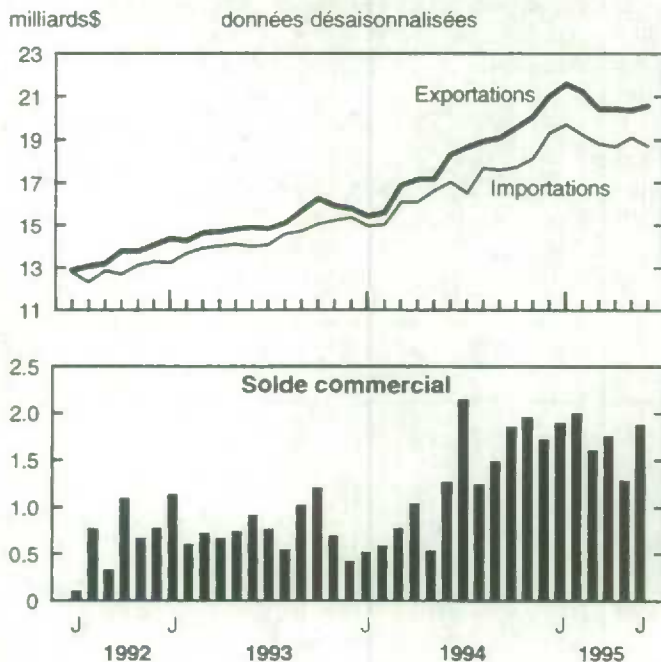
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Commerce international de marchandises du Canada

Juin 1995

Les exportations canadiennes clôturent le deuxième trimestre de 1995 sur une note assez favorable. Elles ont augmenté en effet de presque 1% en juin pour atteindre 20,57 milliards\$. Après une pause de quatre mois, les exportations ont progressé grâce à la fermeté relative à la pâte de bois, au blé et aux biens industriels, alors que les reculs observés dans le secteur de l'automobile commencent à s'effacer. Les expéditions étaient en hausse vers les États-Unis et le Japon, mais en baisse vers les pays hors OCDE et les pays de l'Union européenne. Les exportations vers les autres pays de l'OCDE étaient en forte hausse.

Exportations, importations et solde commercial



Les importations ont diminué de 2,1% en juin pour s'établir à 18,71 milliards\$, en raison principalement de la faiblesse des importations de produits de l'automobile. La demande de machines et de produits énergétiques s'est repliée elle aussi, après une croissance exceptionnelle en mai. Ce sont les importations en provenance des États-Unis, du Japon et de tous les pays qui ont baissé le plus.

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises n'est qu'une des composantes du compte courant de la balance canadienne des paiements, qui comprend aussi le commerce des services. Au premier trimestre de 1995, l'excédent de 5,5 milliards\$ du commerce de marchandises fait contraste par rapport au déficit de 4,0 milliards\$ du compte courant.

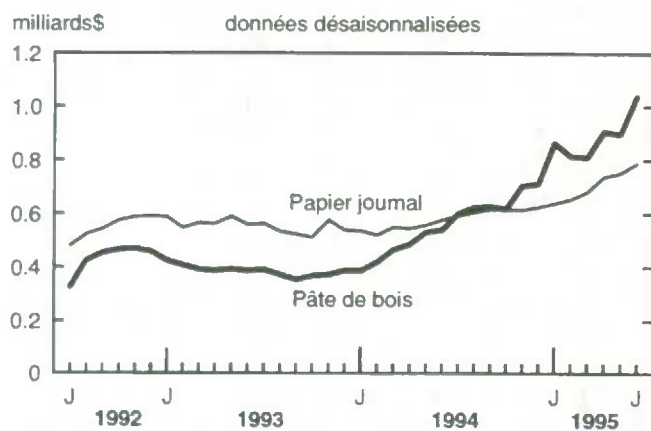
ce qui compense la hausse observée pour l'Union européenne.

Compte tenu de la hausse des exportations et d'une nouvelle baisse des importations, l'excédent du commerce de marchandises en juin a augmenté, passant de 1,28 milliard\$ à 1,87 milliard\$. L'excédent avec les États-Unis et le Japon continuait de croître, mais le commerce avec les autres partenaires demeurait déficitaire.

Reprise des exportations en juin grâce à la pâte de bois, au papier et aux biens industriels

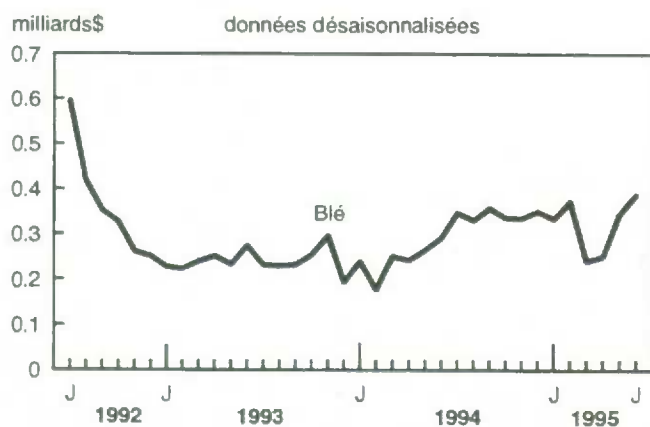
Les exportations étaient dominées en juin par les produits forestiers, avec une augmentation de 4,3% par rapport à mai. La plus grande partie de cette dernière s'explique par les expéditions de pâte de bois (+16,2%), qui progressent tant pour ce qui est du prix que du volume, en raison de la poussée de la demande au Japon et dans les pays de l'Union européenne. Les exportations des producteurs de papier journal et autres papiers ont augmenté de 2,3% en juin. Au cours des quatorze derniers mois, leurs expéditions se sont accrues de façon continue, tandis que les prix à l'exportation faisaient un bond de 43%. La progression générale des exportations de produits forestiers a été freinée par la baisse des expéditions de bois d'œuvre, qui subissent le contrecoup de la lenteur des mises en chantier de logements aux États-Unis. Ces exportations se sont trouvées davantage réduites en juin par la fermeture de plusieurs usines pour entretien.

Exportations de produits forestiers



La vigueur des expéditions de blé explique en partie la croissance de 10,5% des exportations depuis mars. Le bas niveau des stocks mondiaux de blé a exercé une pression à la hausse sur les prix au cours des derniers mois, se traduisant par une augmentation correspondante de la demande de blé canadien, dont les exportations se sont accrues de 12,8% en juin. Ce sont les expéditions à destination des pays hors OCDE qui s'accroissaient le plus.

Exportations de produits de l'agriculture



La remontée des exportations en juin s'explique dans une large mesure par celles de biens et matériaux industriels, qui gagnaient 1,7%. Les expéditions de minerais de cuivre de l'Ouest du Canada ont augmenté de façon appréciable, ce qui rendait compte de la

hausse de la demande en Europe et au Japon. Les exportations de produits chimiques, de matières plastiques, de produits en acier et de nickel étaient toutes en progression, compte tenu d'un léger redressement de la production industrielle aux États-Unis.

Les exportations de biens de consommation ont augmenté de 6,7%, les ventes au détail aux États-Unis ayant progressé pour le deuxième mois d'affilée. Les biens de consommation suivent une tendance ascendante depuis plus de trois ans maintenant, et n'ont pas été touchés par le repli récent des autres exportations.

À l'exception d'une augmentation de la composante irrégulière des avions, les exportations de machines sont demeurées stables en juin. La croissance des exportations de machines a cessé depuis février, mais leur niveau au deuxième trimestre de 1995 dépassait de 19% celui de 1994.

Les exportations de voitures continuaient de peser sur les résultats du commerce du Canada et baissaient de 4,2%. Les ventes de véhicules aux États-Unis étaient toujours en plein marasme. La réduction des exportations de voitures rendait compte d'une baisse de la production et d'un repli des expéditions des fabricants en juin. Toutefois, le taux de diminution du total des exportations d'automobiles s'est considérablement réduit au cours des derniers mois, étant passé de -4,4% en mars à -0,7% en juin.

Baisse générale des importations

Après un bref répit en mai, les importations ont de nouveau été frappées par la faiblesse générale du secteur de l'automobile. La demande de pièces a diminué de 6,7%, reflétant ainsi une baisse de la cadence de l'assemblage au Canada, tandis que les importations de voitures et de camions chutaient respectivement de 7,6% et de 3,0%. Les importations de véhicules légers se sont repliées de 5,9% depuis juin 1984, alors que leurs ventes ont diminué de 9,3% durant la même période.

Les importations de produits énergétiques ont diminué de 25,4% en juin, ce qui rend compte de la baisse de la demande de pétrole brut par rapport à mai. Les importations de charbon et de dérivés du pétrole étaient elles aussi en recul.

Les importations de machines et de matériel se sont repliées de 2,3%. Le retour à la normale de la demande de machines de forage faisait suite à un achat unique de matériel destiné au projet Hibernia en mai. Le secteur des machines et du matériel s'est trouvé soutenu par la progression des importations de coûteux avions à réaction et de machines de bureau.

Le bilan des importations en juin se trouvait relevé par des hausses générales pour ce qui est des biens de consommation (+2,6%) et des produits de l'agriculture (+1,1%). Si la tendance des importations de biens de consommation s'est accrue de façon continue depuis le début de 1994, la croissance des produits de l'agriculture s'est stabilisée au cours des derniers mois.

Révisions

Les données du commerce de marchandises sont révisées de façon continue pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les raisons à l'origine de ces révisions, il faut citer la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les renseignements erronés que peuvent contenir les documents douaniers, le remplacement des données estimées par les chiffres réels, les changements de classification de certaines marchandises à partir de renseignements plus à jour, et la mise à jour de la désaisonnalisation.

On peut obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à mai 1995 en consultant les matrices correspondantes de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.

Le présent communiqué contient un sommaire des données du commerce de marchandises qui paraîtront la semaine prochaine dans la publication intitulée *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$). Cette publication contiendra des tableaux par marchandise et par pays, sur base douanière.

Pour obtenir plus rapidement les données du commerce de marchandises, un service de télécopieur est offert le matin du jour de la diffusion.

Les données du compte courant, qui comprennent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts, paraissent sur une base trimestrielle dans la publication intitulée *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, s'adresser à Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et du service à la clientèle, Division du commerce international, ou composer sans frais le 1-800-294-5583. □

Commerce de marchandises du Canada

	Avril 1995	Mai 1995	Jun 1995	Avril à mai 1995	Mai à juin 1995	Janv. à juin 1994	Janv. à juin 1995	Janv.- juin 1994 à Janv.- juin 1995	Jun 1994 à juin 1995
chiffres désaisonnalisés, dollars courants									
	millions\$		variation en %		millions\$		variation en %		
Marchés principaux									
Exportations									
États-Unis	16 425	16 419	16 618	0,0	1,2	82 377	100 343	21,8	-2,1
Japon	963	985	1 058	2,3	7,4	4 376	5 713	30,6	12,1
Union européenne	1 186	1 144	1 060	-3,5	-7,3	5 302	7 220	36,2	-12,2
Autres pays de l'OCDE ¹	339	207	244	-38,9	17,9	1 652	1 826	10,5	-11,3
Tous les autres pays	1 514	1 626	1 593	7,4	-2,0	6 895	9 503	37,8	-12,5
Total	20 427	20 381	20 573	-0,2	0,9	100 601	124 606	23,9	-3,1
Importations									
États-Unis	13 851	13 692	13 319	-1,1	-2,7	71 087	84 225	18,5	-7,7
Japon	875	733	675	-16,2	-7,9	4 184	4 719	12,8	-19,8
Union européenne	1 599	2 045	2 211	27,9	8,1	7 653	10 599	38,5	48,6
Autres pays de l'OCDE ¹	698	760	765	8,9	0,7	2 798	4 313	54,1	15,6
Tous les autres pays	1 655	1 872	1 734	13,1	-7,4	10 184	10 378	1,9	-4,4
Total	18 678	19 102	18 705	2,3	-2,1	95 906	114 234	19,1	-2,7
Balance									
États-Unis	2 574	2 727	3 299	...	...	11 290	16 118	...	...
Japon	88	252	383	...	...	192	994	...	...
Union européenne	-413	-901	-1 151	...	...	-2 351	-3 379	...	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-359	-553	-521	...	...	-1 146	-2 487	...	...
Tous les autres pays	-141	-246	-141	...	...	-3 289	-875	...	...
Total	1 749	1 279	1 868	...	...	4 695	10 372	...	...
Groupes principaux de marchandises²									
Exportations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 482	1 552	1 586	4,7	2,2	8 372	9 412	12,4	0,8
Produits énergétiques	2 031	2 120	2 119	4,4	0,0	10 008	11 863	18,5	22,8
Produits forestiers	3 192	3 174	3 311	-0,6	4,3	14 420	18 850	30,7	8,7
Biens industriels	3 920	3 849	3 913	-1,8	1,7	18 064	24 078	33,3	-6,7
Machines et équipement	4 130	4 124	4 120	-0,1	-0,1	20 028	25 049	25,1	-3,6
Produits de l'automobile	5 185	4 995	4 959	-3,7	-0,7	26 164	32 223	23,2	-13,3
Autres biens de consommation	560	535	571	-4,5	6,7	2 753	3 318	20,5	5,0
Transactions commerciales spéciales ³	836	834	864	-0,2	3,6	4 329	5 120	18,3	0,6
Importations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 099	1 134	1 146	3,2	1,1	5 909	6 739	14,0	-0,6
Produits énergétiques	510	965	720	89,2	-25,4	3 346	4 408	31,7	3,4
Produits forestiers	194	179	175	-7,7	-2,2	842	1 062	26,1	4,8
Biens industriels	3 865	3 786	3 703	-2,0	-2,2	17 963	22 899	27,5	-2,5
Machines et équipement	6 131	6 509	6 361	6,2	-2,3	30 475	37 507	23,1	3,4
Produits de l'automobile	4 071	4 106	3 843	0,9	-6,4	23 157	26 012	12,3	-17,1
Autres biens de consommation	2 202	2 189	2 245	-0,6	2,6	11 276	13 025	15,5	5,4
Transactions commerciales spéciales ³	473	457	427	-3,4	-6,6	2 404	2 643	9,9	0,5

¹ Comprend: Australie, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie.

² Ne sont pas corrigées sur la base de la balance des paiements.

³ Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation de l'équipement, les marchandises retournées dans leur pays d'origine.

... N'ayant pas lieu de figurer.

Production cinématographique et vidéo

1993-1994

L'industrie canadienne de la production cinématographique a enregistré ses meilleurs résultats, en 1993-1994, produisant près de 734 millions\$ en recettes de production, ce qui représente une hausse de 46,9% par rapport aux niveaux des quatre années précédentes.

L'expansion a été largement attribuable à la croissance énorme des exportations nationales de films et à la demande de services de divertissement à domicile de la part des consommateurs. Les augmentations des subventions et des contributions gouvernementales et la croissance de l'investissement commercial ont également été des facteurs déterminants.

Depuis 1990, les exportations de films et de vidéos canadiens ont augmenté de 85%, pour atteindre les 148,8 millions\$ en 1993-1994.

Depuis 1991-1992, les recettes tirées de la production de films et de vidéos ont augmenté à un taux annuel de 12%. Le marché de la télévision a augmenté de 31% par année et le marché hors commerce, de 10% par année.

Les producteurs canadiens de films et de vidéos ont déclaré un profit de 86,8 millions\$ en 1993-1994, en hausse de 43,7% par rapport à l'année précédente. Cela représente 9% des recettes totales, soit le même pourcentage que l'année précédente.

Les films canadiens connaissent le succès sur les marchés internationaux

Après avoir fluctué autour des 80 millions\$ au début des années 1990, les recettes provenant des exportations ont soudain monté en flèche en 1992-1993, augmentant de près de 60%, pour passer à 132 millions\$. En 1993-1994, elles ont augmenté de 13% de plus, pour passer à 148,8 millions\$.

Le marché d'exportation des films canadiens continuera vraisemblablement à croître. L'une des principales raisons de cette tendance est l'accroissement des exportations de films produits pour le marché de la télévision. Les exportations d'émissions de télévision se sont élevées à 121,1 millions\$, en hausse de 7%, par rapport à 1992-1993, et de 80% par rapport à l'année précédente. Les productions réalisées spécialement pour la télévision ont représenté 81% des exportations totales en 1993-1994.

Note aux lecteurs

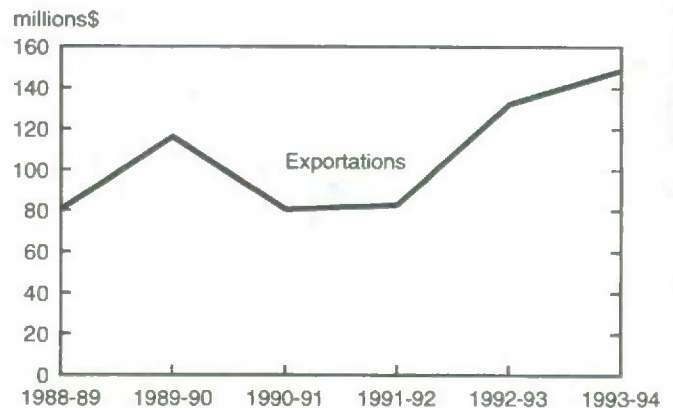
Le présent communiqué résume les activités, en 1993-1994, de 743 entreprises de production cinématographique, vidéo et audiovisuelle et de 164 laboratoires de films cinématographiques et entreprises de post-production de l'industrie canadienne de la production cinématographique et vidéo. Les données sont tirées d'un recensement effectué auprès de ces entreprises en 1994.

Le secteur hors commerce comprend les productions parrainées par les agences de publicité, les établissements d'enseignement, les commissions, les conseils et les organismes gouvernementaux, les sociétés d'État ou les ministères et l'industrie dans son ensemble.

Le marché commercial représente les films projetés devant des auditoires payants dans des cinémas ordinaires et dans des ciné-parcs.

Les services de post-production comprennent les entreprises engagées principalement dans le développement et la reproduction de films et dans la fourniture d'installations de production vidéo.

Exportations de films canadiens



Les films canadiens ont également été mis en valeur à l'étranger, grâce à des accords de coproduction conclus avec des entreprises étrangères. En 1993-1994, l'investissement étranger direct dans la production de films et d'émissions de télévision déclaré par les producteurs a atteint les 192,8 millions\$, dont 85% ont été investis dans des émissions de télévision. L'investissement étranger direct représente 31% du total des investissements (612,6 millions\$) dans la production de films et d'émissions de télévision.

Dans l'ensemble, les producteurs ont déclaré des investissements privés et publics totalisant les 829,9 millions\$ dans les films et les vidéos en 1993-1994.

Les investissements étrangers ont représenté 23% du total, en hausse de 14% par rapport à 1991-1992.

L'investissement direct effectué par le gouvernement fédéral a atteint les 108,9 millions\$, soit 13% du total des investissements, ce qui représente une baisse par rapport aux 20% de 1991-1992. Les autres paliers de gouvernement ont investi ensemble 50,8 millions\$.

Le secteur privé canadien a investi 477,4 millions\$, soit 58% de l'investissement total et une hausse de 61% par rapport à 1991-1992.

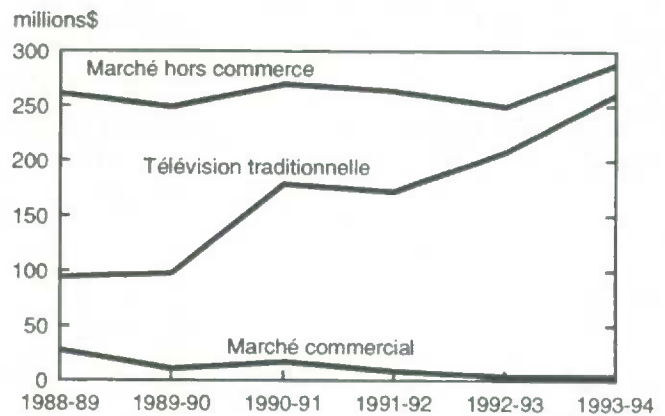
Le secteur hors commerce est le plus lucratif pour les producteurs

Le secteur hors commerce, qui comprend, par exemple, les marchés de la publicité et de l'éducation, est demeuré le plus lucratif pour les producteurs, leur faisant gagner 288,0 millions\$ en 1993-1994. Cependant, le marché de la télévision est sur le point de surpasser le marché hors commerce en tant que principale source de recettes.

Après avoir représenté approximativement 50% des recettes de production pour plusieurs années, la part de recettes du secteur hors commerce a diminué constamment depuis 1989-1990, pour tomber à 39% en 1993-1994.

La télévision traditionnelle et la télévision payante représentent maintenant 35% des recettes de production, soit une hausse par rapport au pourcentage inférieur à 20% de 1989-1990. À lui seul, le marché de la télévision traditionnelle, qui vient au deuxième rang pour ce qui est de la rentabilité, a gagné 149 millions\$, soit 32% des recettes de production, tandis que le marché de la télévision payante a représenté 23 millions\$ de plus, soit 3%.

Recettes de production du film selon certains marchés



Le marché commercial représentait moins de 4 millions\$ en 1993-1994, soit moins de 1% du total des recettes de production. Le reste des recettes de production (182 millions\$, soit 25%) a été tiré d'autres placements et de travaux confiés en sous-traitance par d'autres entreprises de production.

Les recettes provenant des services de post-production ont légèrement augmenté

Les laboratoires canadiens de films et les services de post-production ont déclaré des recettes de 323,7 millions\$, en hausse de 4% par rapport à 1992-1993. Leurs dépenses totales avaient baissé légèrement, passant à 92% des recettes totales contre 95% l'année précédente.

En conséquence, le profit avant impôt est passé à 24,2 millions\$, ce qui représente près de 8% des recettes totales et un pourcentage légèrement supérieur à celui de l'année précédente.

La publication intitulée *Le film et la vidéo* (87-204) a cessé de paraître. Certains détails tirés de l'enquête sur la production cinématographique, vidéo et audiovisuelle et de l'enquête sur les travaux de laboratoires de films et services de post-production sont maintenant disponibles sous forme de tableaux (50\$). Un résumé des données paraîtra à l'automne dans une nouvelle publication intitulée *Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité: Perspective statistique*.

Les données provenant de l'enquête sont également disponibles par province et territoire. Les chercheurs peuvent demander des totalisations spéciales sur une base de recouvrement des coûts.

Pour plus de renseignements ou pour commander les tableaux, communiquer avec Pina La Novara au (613) 951-1573, Programme de la statistique de la culture, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-9040.

Recettes cinématographiques pour les films canadiens selon certains marchés

	1989- 1990	1991- 1992	1993- 1994
	millions\$		
Marché			
Commercial	10,3	8,5	3,7
Télévision traditionnelle et télévision payante	97,7	171,9	260,2
Hors commerce ¹	249,0	263,6	288,0
Autres recettes de production ²	142,6	137,8	182,0
Total des recettes de production	499,6	581,8	733,9
Autres revenus ³	84,0	106,4	262,6
Total revenus	583,6	688,2	996,5

¹ Le marché hors commerce comprend les marchés de la publicité, du gouvernement, de l'éducation et de l'industrie.

² Les autres recettes de production comprennent les recettes provenant d'autres entreprises de production, ainsi que des associations cinématographiques et des projections privées.

³ Les autres recettes comprennent les recettes provenant de la location des installations de production, des services de post-production, des dividendes, des subventions et des octrois.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations

Juin 1995

Les indices de prix pour les exportations et les importations du Canada à pondération courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986=100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juin 1995 et sont établis pour les cinq sections de produits et les 62 (exportations)/61 (importations) groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juin 1995 sur la base 1986=100. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international (CTCI) pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les 62/61 groupes principaux sont aussi disponibles sur demande.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.

L'édition de juin 1995 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 12 août 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 12 août 1995 a atteint 271 838 tonnes métriques, en hausse de 1,3% par rapport à la production de 268 274 tonnes métriques de la semaine précédente et de 7,0% comparativement à la production de 254 038 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 12 août 1995 est de 9 081 638 tonnes

métriques, en hausse de 8,1% comparativement à 8 404 697 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Pellicules et sacs en matière plastique

Deuxième trimestre de 1995

Les données du deuxième trimestre de 1995 sur les pellicules et les sacs en matière plastique sont maintenant disponibles.

La publication *Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines* (47-007, 10\$/32\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Suzette DesRosiers au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

Correction: Faits saillants sur la migration 1993-1994

Dans le communiqué du *Quotidien* sur la migration paru le 15 août, les données sur la migration interprovinciale en 1993-1994 contenues dans le tableau de la page 4 (solde migratoire) ont été inversées par erreur pour ce qui est du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Les chiffres corrects sont les suivants:

Solde migratoire

	1993-1994		
	Migration interprovinciale		
	Entrées	Sorties	Solde
Yukon	1 558	2 652	-1 094
Territoires du Nord-Ouest	3 303	3 339	-36

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle de la Division des données régionales et administratives au (613) 951-9720. Télécopieur: (613) 951-4745. ■



NOUVELLES PARUTIONS

Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles 1981-1994

Numéro au catalogue: 13-213

(Canada: 50\$; États-Unis: 60\$US; autres pays: 70\$US).

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, juin 1995

Numéro au catalogue: 36-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Guide statistique de l'énergie, août 1995

Numéro au catalogue: 57-601

(Canada: 330\$; États-Unis: 400\$US; autres pays: 460\$US).

Le prix moyen de certaines entrées agricoles, juillet 1995

Numéro au catalogue: 62-012

(Canada: 9\$/48\$; États-Unis: 11\$US/58\$US; autres pays: 13\$US/68\$US).

La population active, juillet 1995

Numéro au catalogue: 71-001

(Canada: 23\$/230\$; États-Unis: 28\$US/276\$US; autres pays: 33\$US/322\$US).

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie, premier trimestre de 1995

Numéro au catalogue: 74-001

(Canada: 18\$/60\$; États-Unis: 22\$US/72\$US; autres pays: 26\$US/84\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.